



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, JUNE 11, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
AIR POLLUTION CONTROL BILL 1982	1
TSING YI PLANS HOUSING FOR 80 000	2
FERRY FARES	4
TRY NEW IDEAS, YOUNG DESIGNERS TOLD	4
BUSINESS SUPPORT FOR TRADE FACILITATION WORK URGED	5
MAJOR YOUTH TV PROGRAMME LAUNCHED	6
IMPROVEMENT TO TRAFFIC FLOW IN KING'S ROAD	8
1982 ROAD SAFETY DAY	9
SHA TIN CAREERS EXHIBITION OPENS	10
MORE SPORTS FACILITIES FOR OUTLYING ISLANDS	11
SAI KUNG TEAM TO COMPETE IN PENANG DRAGON BOAT RACE	12
CHARITABLE BODIES LISTED	12
FORESHORE AND SEABED LEASE AT KWAI CHUNG	13
OLD BUILDINGS TO GIVE WAY FOR MTR WORK	13
PARTIAL CLOSURE OF CHATHAM ROAD FLYOVER	13
PUBLIC ENQUIRY COUNTER	14
QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST	14
STRING QUARTET CONCERT	14

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 1 -
AIR POLLUTION CONTROL BILL 1982

* * *

ANOTHER MAJOR STEP WAS ANNOUNCED TODAY IN THE BATTLE AGAINST POLLUTION IN HONG KONG.

THE EXECUTIVE COUNCIL THIS WEEK APPROVED THE AIR POLLUTION CONTROL BILL 1982. IT WILL BE CONSIDERED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL NEXT WEDNESDAY.

THIS IS THE THIRD OF A SERIES OF MAJOR BILLS COVERING THE PROTECTION OF HONG KONG'S ENVIRONMENT. THE WASTE DISPOSAL ORDINANCE AND THE WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE, COVERING SOLID WASTE AND WATER POLLUTION RESPECTIVELY, WERE ENACTED IN 1980. A FOURTH PIECE OF DRAFT LEGISLATION, TO CONTROL NOISE, IS IN THE EARLY STAGES OF DRAFTING. ONCE ALL FOUR ARE IN PLACE, HONG KONG WILL BENEFIT FROM A COMPREHENSIVE SYSTEM OF CONTROLS COMPARABLE TO THOSE EXISTING IN ANY TERRITORY WORLDWIDE.

THE NEW BILL WILL REPLACE THE OLD CLEAN AIR ORDINANCE PASSED IN 1959, WHICH COVERED ONLY THE EMISSION OF SMOKE AND GRIT. IN RECENT YEARS THE DYNAMIC GROWTH AND DIVERSIFICATION OF HONG KONG'S INDUSTRY HAS LED TO THE PRODUCTION OF A GREATER VARIETY OF AIR POLLUTANTS WHICH NEED TO BE BROUGHT UNDER CONTROL.

THE APPROACH OF THE NEW BILL IS TWO-FOLD.

FIRST, IT CONTAINS EMERGENCY +ABATEMENT NOTICE+ PROCEDURES SIMILAR TO THOSE IN THE OLD CLEAN AIR ORDINANCE BUT WIDENED TO COVER ALL AIR POLLUTANTS. THESE WILL GIVE THE BILL'S CONTROL AUTHORITY, THE COMMISSIONER FOR LABOUR, A SPEEDIER AND MORE EFFECTIVE CAPABILITY TO HANDLE SERIOUS AIR POLLUTION PROBLEMS WHICH AFFECT AVIATION SAFETY OR ENDANGER PUBLIC HEALTH.

SECOND, AND REPRESENTING AN ENTIRELY NEW CONCEPT FOR HONG KONG, IS THE BILL'S SCHEME FOR AIR QUALITY MANAGEMENT AND PLANNING. THE BASIS OF THIS IS A SCIENTIFIC APPROACH WHICH SEEKS TO BALANCE THE EMISSION OF POLLUTANTS INTO OUR ATMOSPHERE AGAINST THE CAPABILITY OF THAT ATMOSPHERE TO ABSORB THEM WHILE CONTINUING TO SUSTAIN THE HEALTH OF OUR COMMUNITY.

THE SCHEME WILL INVOLVE THE DECLARATION OF AIR CONTROL ZONES, FOR WHICH AIR QUALITY OBJECTIVES WILL BE SET. THE LATTER WILL REPRESENT THE AIR QUALITY WHICH THE CONTROL AUTHORITY WILL SEEK TO ACHIEVE. MAJOR POLLUTING ACTIVITIES WILL BE DECLARED +SPECIFIED PROCESSES+ AND WILL BE SUBJECT TO DETAILED LICENSING CONDITIONS TO CONTROL THEIR EMISSIONS.

TO AVOID THE DANGER OF ECONOMIC DISLOCATION AND DISRUPTION TO OUR INDUSTRIES THROUGH THE INTRODUCTION OF THESE CONTROLS, MOST OF THE EXISTING EMITTERS IN THE SPECIFIED PROCESS CATEGORY WILL BE ELIGIBLE FOR EXEMPTION FROM LICENSING. BUT THIS EXEMPTION WILL ONLY LAST AS LONG AS THE NATURE OF THE SPECIFIED PROCESS REMAINS UNCHANGED - AS SOON AS IT IS VARIED OR ENLARGED IT WILL BECOME SUBJECT TO THE SAME LICENSING ARRANGEMENTS AS WILL BE APPLIED TO ALL NEW SPECIFIED PROCESSES. AND ANY EXEMPTED OPERATOR WHOSE PROCESS CONSTITUTES A RISK TO PUBLIC HEALTH WILL HAVE HIS EXEMPTION WITHDRAWN.

/ALL THIS

ALL THIS ADDS UP TO A CAREFUL ATTEMPT BY GOVERNMENT TO BALANCE THE NEEDS OF INDUSTRY AND BUSINESS AGAINST THOSE OF THE COMMUNITY AS A WHOLE.

THE NEW BILL HAS BEEN THE SUBJECT OF PROLONGED AND EXTENSIVE CONSULTATION BOTH WITHIN AND OUTSIDE GOVERNMENT, PRINCIPALLY THROUGH THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ADVISORY COMMITTEE AND ITS SPECIAL COMMITTEE ON AIR POLLUTION.

REPRESENTATIVES OF THE VARIOUS INDUSTRIAL ASSOCIATIONS HAVE BEEN FULLY INVOLVED THROUGH THEIR MEMBERSHIP OF THESE COMMITTEES, ON WHICH THE CONSERVANCY ASSOCIATION ALSO SITS.

----- 0 -----

TSING YI PLANS HOUSING FOR 80 000

* * * * *

TWO MORE PUBLIC HOUSING ESTATES ACCOMMODATING 70 000 PEOPLE WILL BE BUILT ON RECLAIMED LAND ON TSING YI, THE DISTRICT OFFICER, MR TAM WING-PONG, SAID TODAY.

IN ADDITION, A HOME OWNERSHIP SCHEME ESTATE FOR ABOUT 10 000 AND FURTHER EXPANSION TO THE EXISTING CHEUNG HONG AND CHEUNG CHING ESTATES ARE ALSO BEING PLANNED.

MR TAM DISCLOSED THIS IN A LUNCHEON SPEECH TO THE TSUEN WAN Y'S MEN'S CLUB WHEN HE OUTLINED PROPOSED DEVELOPMENT PLANS OF THE ISLAND AND IDENTIFIED SOME PROBLEMS.

OTHER PROJECTS INCLUDED IN THE ISLAND'S OUTLINE DEVELOPMENT PLAN ARE:

- * A SECOND TSING YI BRIDGE, LYING NORTH OF THE ISLAND, EXPECTED TO BE COMPLETED BY 1986;
- * A NEW TOWN CENTRE WITH MAJOR COMMERCIAL, RECREATIONAL AND COMMUNITY FACILITIES, SUCH AS URBAN CLINIC, INDOOR GAMES HALL, SPORTS STADIUM, SWIMMING POOL COMPLEX, A COMMUNITY CENTRE, A GOVERNMENT OFFICE BLOCK, A DIVISIONAL POLICE STATION, A HOSPITAL AND AN AMBULANCE DEPOT;
- * THE DEVELOPMENT OF THE EASTERN AND SOUTHERN COASTS FOR MARINE-ORIENTED INDUSTRY, A SITE NORTH OF THE EXISTING TSING YI BRIDGE FOR FLATTED FACTORIES AND ANOTHER AREA FOR CLEAN LABORATORY-TYPE INDUSTRY -- TO ACCOMMODATE A TOTAL EXPECTED WORK FORCE OF 20 000 BY 1996= AND IMPROVED RECREATIONAL AND RESTAURANT FACILITIES AT YAU KAM TAU BOATYARDS.

MR TAM SAID TSING YI'S DEVELOPMENT WOULD BE +RAPID+, FROM A POPULATION OF 3 450 IN 1971 RISING TO THE PRESENT 50 000, AND TO REACH 200 000 BY THE END OF THIS DECADE.

+IN A DEVELOPMENT OF THIS SCOPE AND MAGNITUDE, IT IS ESSENTIAL CONSTANTLY TO MONITOR THE PROGRESS OF INDIVIDUAL PROJECTS WHICH CONTRIBUTE TO THE WHOLE,+ HE SAID.

+CIRCUMSTANCES MAY REQUIRE A PROJECT TO BE AMENDED, OR A NEW PROJECT TO BE INCLUDED, OR THE COMPLETION OF A PROJECT TO BE DEFERRED OR ADVANCED.+

ACCORDING TO MR TAM, ABOUT 954 HECTARES OF LAND WOULD BE REQUIRED FOR THE PROPOSED DEVELOPMENT PLAN, OF WHICH 83 HECTARES WOULD HAVE TO BE RECLAIMED FROM THE SEA.

HE POINTED OUT THAT THE GREATEST CONSIDERATION HAD ALWAYS BEEN GIVEN TO THE PROBLEM OF CLEARANCES WHICH MIGHT OFTEN BE DISTRESSING BUT WHICH WERE INEVITABLE IF DEVELOPMENT WAS TO PROCEED FOR SUBSTANTIAL IMPROVEMENTS FOR THE GENERAL COMMUNITY.

FOR ELIGIBLE FAMILIES AFFECTED BY SUCH CLEARANCES, HE SAID PUBLIC HOUSING UNITS AND TEMPORARY HOUSING AREA (THA) ACCOMMODATION HAD BEEN RESERVED. FURTHERMORE, ANOTHER THA WOULD BE COMPLETED AT FUNG SHUE WO NEXT YEAR.

MR TAM WENT ON TO SAY THAT EQUAL CONSIDERATION WOULD ALSO BE GIVEN TO PRESERVING AND EXPANDING TRADITIONAL VALUES.

ABOUT 20 HECTARES OF LAND, MAINLY WOODED SLOPES, WOULD BE PRESERVED FOR PASSIVE RECREATIONAL USE AND AN AREA OF 400 HECTARES IN THE CENTRE OF TSING YI AS A GREEN BELT WHERE ONLY CERTAIN USES APPROPRIATE TO THE RURAL SETTING MIGHT BE PERMITTED ON SELECTED SITES.

IN ADDITION, TRADITIONAL BURIAL GROUNDS FOR TSING YI VILLAGERS AND FARMING ACTIVITIES WOULD BE MAINTAINED. AN AREA FOR MONASTERY HAD ALSO BEEN RESERVED.

ON TRANSPORT MATTERS, HE SAID THE WORK WOULD INCLUDE THE WIDENING OF THE ROAD INTO DUAL CARRIAGEWAY; TO SERVE THE INDUSTRIAL AREAS ALONG THE EASTERN, SOUTHERN AND WESTERN COASTS; THE BUILDING OF DISTRIBUTORY ROADS SERVING DEVELOPMENT AREAS; SMALLER RING ROAD WITH ROUNDABOUTS SKIRTING THE NEW TOWN CENTRE; AND A SERIES OF SEGREGATED BRIDGES AND CYCLE WAYS TO PROVIDE CONVENIENT AND SAFE ACCESS TO THE TOWN CENTRE AND ALL RESIDENTIAL AREAS.

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 4 -
FERRY FARES
* * *

TWO ORDERS WHICH SET OUT THE MAXIMUM FARES ALLOWED TO BE CHARGED BY THE HONG KONG AND YAUMATI FERRY COMPANY AND THE +STAR+ FERRY COMPANY ARE PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY.

A GOVERNMENT SPOKESMAN EXPLAINED THAT THESE ARE EXISTING FARES AND ARE GAZETTED BECAUSE THE HONG KONG AND YAUMATI FERRY COMPANY (SERVICES) ORDINANCE AND THE +STAR+ FERRY COMPANY (SERVICES) ORDINANCE IN WHICH THEY ARE SCHEDULED WILL BE REPEALED ON TUESDAY (JUNE 15) WHEN THE FERRY SERVICES ORDINANCE PASSED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL LAST WEEK WILL COME INTO EFFECT.

THE SPOKESMAN ADDED THAT FRANCHISES, ON THE SAME TERMS AND CONDITIONS AS THOSE EXISTING BUT DUE TO EXPIRE AT THE END OF THIS MONTH, HAVE BEEN GRANTED TO THE TWO FERRY COMPANIES UNDER THE PROVISIONS OF THE NEW FERRY SERVICES ORDINANCE TO GIVE TIME TO CONCLUDE NEW FRANCHISES WITH THE COMPANIES.

ALSO PUBLISHED TODAY ARE THE FERRY SERVICES REGULATIONS 1982 UNDER THE FERRY SERVICES ORDINANCE, WHICH REQUIRE FERRY OPERATORS TO GIVE PROPER NOTICE OF THEIR SERVICES, AND CONTROL IMPROPER BEHAVIOUR OF PASSENGERS.

--- 0 ---
TRY NEW IDEAS, YOUNG DESIGNERS TOLD
* * *

ASPIRING YOUNG DESIGNERS AT THE LEE WAI LEE TECHNICAL INSTITUTE WERE TOLD TODAY NOT TO BE AFRAID TO TRY OUT NEW IDEAS IN THE COURSE OF THEIR WORK.

+YOU SHOULD NOT BE SLAVES TO FASHION AND AFRAID TO DO SOMETHING DIFFERENT,+ A FORMER DESIGN EDUCATIONIST, MR D.D. WATERS, TOLD THEM AT THE INSTITUTE'S EXHIBITION OF WINDOW DISPLAY BY PART-TIME EVENING STUDENTS.

MR WATERS, A FORMER ASSISTANT DIRECTOR OF TECHNICAL EDUCATION, SAID ALSO IT WAS NOT TRUE TO SAY THAT HONG KONG PEOPLE HAD NO FLAIR FOR DESIGN AND COULD ONLY COPY.

THERE IS MUCH INTEREST IN DESIGN HERE, AND DESIGN EDUCATION HAS BEEN DEVELOPING RAPIDLY SINCE THE EARLY 1970'S IN HONG KONG'S TECHNICAL INSTITUTES, AS WELL AS THE POLYTECHNIC, HE POINTED OUT.

HE TOLD THE STUDENTS THAT IN WORKING OUT THEIR DESIGNS, THEY SHOULD HOWEVER, ALSO CONSIDER THE COST FACTOR.

DESIGN CAN BE OVERDONE, AS IN THE CASE WHEN EXPENSIVE PACKAGING CAN PUSH UP THE PRICE OF THE PRODUCT CONSIDERABLY, HE SAID. HE CONGRATULATED THE STUDENTS ON THE VARIETY AND STANDARD OF WORK DISPLAYED AND WISHED THEM SUCCESS IN THE FUTURE.

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 5 -

BUSINESS SUPPORT FOR TRADE FACILITATION WORK URGED

* * * * *

HONG KONG'S TRADE FACILITATION COUNCIL NEEDED THE FULL SUPPORT OF THE BUSINESS COMMUNITY, THE CHIEF SECRETARY, SIR PHILIP HADDON-CAVE, SAID TODAY (FRIDAY).

SIR PHILIP SAID THE GOVERNMENT, ON ITS PART, WAS GLAD TO PROVIDE SUPPORT THROUGH AN ANNUAL SUBVENTION FOR THE COUNCIL'S EFFORTS TOWARDS ELIMINATING PAPERWORK.

THE CHIEF SECRETARY WAS SPEAKING AS GUEST OF HONOUR AT THE PREMIERE OF THE HONG KONG TRADE FACILITATION COUNCIL FILM, + THE PAPERLESS FRONTIER, + THIS EVENING.

+WE IN HONG KONG NEED TO SUPPORT THE WORK OF THE COUNCIL, + HE SAID.

TO GAIN THE SUPPORT OF BUSINESSES, THE COUNCIL HAD RECENTLY ESTABLISHED THREE NEW CLASSES OF MEMBERSHIP, SIR PHILIP POINTED OUT.

THE NEW MEMBERSHIP, HE HOPED, WOULD BRING FINANCIAL BENEFIT, AS WELL AS EXPERTISE AND INFLUENCE TO HELP THE COUNCIL +TO SPREAD THE GOSPEL OF FACILITATION MORE EFFECTIVELY AND WIDELY, BOTH LOCALLY AND INTERNATIONALLY. +

CONFESSING THAT HE HAD NOT APPRECIATED THE EXTENT TO WHICH INTERNATIONAL ELECTRONIC DATA EXCHANGE BETWEEN COMPUTERS HAD DEVELOPED, SIR PHILIP SAID THE HONG KONG-MADE FILM WOULD +CERTAINLY OPEN MANY EYES. +

+I WOULD LIKE TO THANK THE SPONSORS FOR READILY GIVING THEIR SUPPORT TO A VENTURE WHICH HAS PROVED SO SUCCESSFUL. FOR THE U.N. TO PURCHASE A COPY IS A GREAT FEATHER IN THE CAPS OF THE PRODUCER AND THE TRADE FACILITATION COUNCIL, + HE SAID.

THE COUNCIL'S FOUNDER MEMBERS WERE MADE UP OF THREE GOVERNMENT DEPARTMENTS AND 13 OTHER IMPORTANT ORGANISATIONS.

+IT IS STRUCTURED ALONG TYPICAL HONG KONG LINES, A PARTNERSHIP FOR THE BENEFIT OF ALL.

+THE WORK IS CHALLENGING WITH MANY POSITIVE RESULTS, ALTHOUGH THE BENEFITS MAY AT TIMES BE OBSCURED BY THE LONG-TERM PROCESS INVOLVED IN ELIMINATING PAPERWORK AND THE FACT THAT INTERNATIONAL COOPERATION IS NECESSARY BEFORE AGREEMENT CAN BE REACHED ON THE STANDARDISATION OF DATA ELEMENTS.

+FURTHER, DOCUMENT FORMATS MUST BE AGREED AND SIMPLIFIED AND ELECTRONIC DATE INTERCHANGE BETWEEN MACHINES MUST BE STANDARDISED BEFORE THESE MACHINES CAN 'TALK' TO EACH OTHER.

+ALL THIS TAKES YEARS OF WORK AT BOTH NATIONAL AND INTERNATIONAL LEVELS, + SIR PHILIP SAID.

7/75 CHIEF

- 6 -

THE CHIEF SECRETARY SAID ALSO HE WAS GLAD TO LEARN THAT A MANDARIN VERSION OF THE FILM HAD BEEN SPONSORED AND THAT THE COUNCIL HOPED TO BE ABLE TO PRESENT IT TO COLLEAGUES ENGAGED IN SIMILAR WORK IN CHINA.

+THIS IS YET ANOTHER EXAMPLE OF COOPERATION BETWEEN HONG KONG AND CHINA WHICH CHARACTERISES THE RELATIONSHIP BETWEEN HONG KONG AND CHINA TODAY,+ HE SAID.

SIR PHILIP COMMENDED THE COUNCIL FOR ITS EFFORTS.

MAJOR YOUTH TV PROGRAMME LAUNCHED

* * * *

FOR THE SECOND YEAR IN SUCCESSION, THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES AND RADIO TELEVISION HONG KONG WILL JOINTLY PRESENT A TV PROGRAMME ENTITLED +SWINGING SUMMER+ TO PROVIDE MORE RECREATIONAL OUTLETS AND ENTERTAINMENT FOR YOUNG PEOPLE AND, AT THE SAME TIME, TO PROMOTE THE ANNUAL SUMMER YOUTH PROGRAMME THROUGH TELEVISION.

ANNOUNCING DETAILS OF THE PROGRAMME AT A PRESS CONFERENCE TODAY (FRIDAY), THE PRINCIPAL INFORMATION OFFICER (PROMOTIONS) OF GIS, MRS BETTY SHUM, SAID THE IDEA OF PROMOTING THE ANNUAL SUMMER YOUTH PROGRAMME WITH A TV PROGRAMME WAS CONCEIVED LAST YEAR, RESULTING IN THE PRODUCTION OF THE FIRST +SWINGING SUMMER+ SERIES. DESPITE ITS EXPERIMENTAL NATURE, THE PROGRAMME SCORED A VERY GOOD RATING.

AS A RESULT, A BIGGER AND BETTER SERIES WILL BE PRODUCED THIS SUMMER.

TO MAKE THE TV SERIES TRULY REPRESENTATIVE OF THE SUMMER YOUTH PROGRAMME, MRS SHUM SAID, THE URBAN SERVICES DEPARTMENT, CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, EDUCATION DEPARTMENT, RECREATION AND SPORT SERVICE, MUSIC OFFICE AND THE HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE WILL BE INVOLVED AS CO-ORGANISERS.

THE NEW SERIES COMPRISES EIGHT ONE-HOUR EPISODES, FOCUSING ON THE ACTIVITIES ORGANISED BY INDIVIDUAL DEPARTMENTS AND VOLUNTARY BODIES. ALTHOUGH EACH EPISODE WILL HAVE A DIFFERENT THEME, THE OVERALL PROGRAMME CONTENT WILL BE A MIXTURE OF ENTERTAINMENT AND COMPETITION TO ENABLE PARTICIPANTS TO JOIN IN THE FUN.

THE SERIES WILL BE HELD BETWEEN JULY 9 AND SEPTEMBER 2 AT SHA TIN RACE COURSE, PAK TAM CHUNG HOLIDAY CAMP, PUBLIC CARPARK AT THE JUNCTION OF ROUTE TWISK AND TAI MO SHAN ROAD, ST STEPHEN'S COLLEGE, AND SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG'S TAI TAM CAMP SITE, QUEEN ELIZABETH STADIUM AND TSUEN WAN TOWN HALL.

IT WILL BE SCREENED ON TVB - JADE ON EIGHT CONSECUTIVE SUNDAYS, FROM 12 NOON TO 1 PM STARTING JULY 18.

THIS PROGRAMME WILL BE FUNDED BY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB, WHICH HAS BEEN THE MAIN SUPPORTER OF THE SUMMER YOUTH PROGRAMME SINCE 1969.

THE CONTROLLER OF RTHK-TV, MR SIMON LUN, SAID THE PROGRAMMES WILL CONSIST MAINLY OF MUSICAL SHOWS WITH FAMOUS LOCAL SINGERS AND ARTISTES AS GUEST STARS AND HOSTS AND SINGING THEIR POPULAR PIECES.

IN ADDITION TO MUSIC AND ENTERTAINMENT, THREE COMPETITIONS WILL BE HELD DURING THE PROGRAMME - A TERRITORY-WIDE FOLK GROUP SINGING COMPETITION, AN INTER-DISTRICT FOLK DANCE COMPETITION AND A GAMES COMPETITION.

MR LUN SAID YOUNG PEOPLE FROM 15 TO 25 YEARS OF AGE ARE WELCOME TO PARTICIPATE IN THE FOLK GROUP SINGING COMPETITION.

AFTER PRELIMINARY SELECTIONS CONDUCTED AT RTHK STUDIO, 18 ENTRANTS WILL BE CHOSEN TO COMPETE AT THE SIX OUTDOOR EPISODES FOR THE RIGHT TO ENTER THE FINAL TO BE HELD AT TSUEN WAN TOWN HALL.

THREE PRIZES IN THE FORM OF SCHOLARSHIPS OF \$5 000, \$3 000 AND \$1 000 DONATED BY THE VITASOY WILL BE AWARDED TO WINNERS IN THE GRAND FINAL.

APPLICATION FORMS FOR THE +SWINGING SUMMER+ FOLK GROUP SINGING COMPETITION MAY BE OBTAINED FROM RTHK AND ALL BRANCHES OF THE TOM LEE PIANO COMPANY.

MR LUN SAID THAT 18 TEAMS, ONE FROM EACH OF THE 18 DISTRICTS, AND NOMINATED BY THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION WILL TAKE PART IN A FOLK DANCE COMPETITION.

SIX GROUPS WILL BE SELECTED TO COMPETE AT THE FINAL ALSO TO BE HELD AT THE TSUEN WAN TOWN HALL.

THERE WILL BE THREE PRIZES, WORTH \$5 000, \$3 000 AND \$1 000, DONATED BY TOM LEE PIANO COMPANY.

THE SEVENTH PROGRAMME WILL MAINLY HIGHLIGHT SPORTING EVENTS AND GAMES.

IT WILL BE THE GRAND FINAL OF A GAMES COMPETITION, PRELIMINARIES OF WHICH WILL HAVE BEEN HELD IN THE FIRST SIX EPISODES.

THE EIGHTH PROGRAMME AT TSUEN WAN TOWN HALL WILL BE THE FINALS OF THE FOLK GROUP SINGING COMPETITION AND THE FOLK DANCE COMPETITION.

TV CELEBRITIES AND GUEST PERFORMERS IN THE PROGRAMME WILL INCLUDE WAN CHI-KEUNG, ALBERT AU, KENT CHOI, LOUIE CASTRO, ANNABELLE, ROWENA CORTES, AND A BAND MADE UP OF WILLY, BOBBY CHAN, DANDY, DANNY CHUNG, AH KEUNG, DAVID CHEUNG, BINGO AND CHRIS VADHAM.

FRIDAY, JUNE 11, 1982

IMPROVEMENT TO TRAFFIC FLOW IN KING'S ROAD

* * * *

ONE-WAY TRAFFIC WILL BE INTRODUCED IN ELECTRIC ROAD, JAVA ROAD AND KING'S ROAD EARLY NEXT MONTH, THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

+THIS IS AN INTEGRAL MOVE TO EASE TRAFFIC FLOW IN KING'S ROAD,+ SAID SENIOR TRANSPORT OFFICER, MR ALDOUS CHUNG.

UNDER THIS +GYRATORY SYSTEM+, ALL EASTBOUND TRAFFIC WILL BE RESTRICTED TO JAVA ROAD AND ELECTRIC ROAD WHILE CENTRAL-BOUND VEHICLES WILL HAVE TO USE KING'S ROAD.

AT THE SAME TIME, THE EASTBOUND LANE ON KING'S ROAD WILL BE RESERVED EXCLUSIVELY FOR BUSES, TRAMS AND VEHICLES REQUIRING ACCESS TO PREMISES IN THE AREA.

PUBLIC LIGHT BUSES, MR CHUNG SAID, WILL ALSO BE ALLOWED TO USE A SECTION OF THIS ROAD BUT ONLY UP TO ITS JUNCTION WITH NORTH POINT ROAD.

AFTER THE INTRODUCTION OF THE +GYRATORY+, TRAM TRACKS WILL BE MOVED TO THE NORTH SIDE OF THE ROAD TO CREATE AN ADDITIONAL WESTBOUND LANE.

+THIS SCHEME WILL INCREASE THE OVERALL ROAD CAPACITY BY REMOVING CONFLICTING TURNING MOVEMENTS AT MAJOR JUNCTIONS AND ALSO ENHANCE PEDESTRIAN SAFETY,+ MR CHUNG STRESSED.

OUTLINING THE SCHEME, HE SAID THAT ONCE FULLY STARTED THE FOLLOWING TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE PROGRESSIVELY IMPLEMENTED:

- * RE-ROUTING OF CHEUNG HONG STREET, FORT STREET AND NORTH VIEW STREET TO FORM A SUB-GYRATORY;
- * NO RIGHT TURN FROM KAM HONG STREET INTO JAVA ROAD;
- * NO LEFT TURN FROM SHU KUK STREET INTO JAVA ROAD;
- * IMPOSITION OF URBAN CLEARWAY RESTRICTIONS ON JAVA ROAD AND TSAT TZE MUI ROAD AND
- * RE-ROUTING OF TIN CHONG STREET AND WING HING STREET.

FRIDAY, JUNE 11, 1982

1982 ROAD SAFETY DAY

* * *

A ROAD SAFETY DAY WILL BE HELD IN THE CHATER ROAD PEDESTRIAN PRECINCT IN CENTRAL THIS SUNDAY (JUNE 13) TO LAUNCH THIS YEAR'S ROAD SAFETY PUBLICITY CAMPAIGN.

THE EVENT WILL BE OFFICIALLY OPENED BY THE SECRETARY FOR TRANSPORT, MR ALAN SCOTT.

TO START OFF THE PROGRAMME, THE MOTOR CYCLE DISPLAY TEAM OF 29TH SQUADRON, THE ROYAL CORPS OF TRANSPORT WILL STAGE A DRAGON DANCE ON MOTORCYCLES. THERE WILL ALSO BE A CHORAL PERFORMANCE AND A CREATIVE DANCE, BOTH OF WHICH WILL CONVEY THE ROAD SAFETY MESSAGE IN AN ARTISTIC MANNER.

HIGHLIGHT OF THE DAY WILL BE A LIVE PERFORMANCE OF THE RTHK PROGRAMME +THE NEW GENERATION QUINTET+, FEATURING SUCH WELL-KNOWN DJ'S AND SINGERS AS KEN CHOI AND ALBERT AU. THEY WILL HELP TO DELIVER THE ROAD SAFETY MESSAGE AS WELL AS SING THEIR POPULAR 'HITS'.

CHILDREN CAN SHARE THE DAY'S FUN BY VISITING THE ROAD SAFETY TOWN, AND BY TAKING PART IN THE EYE TEST GAME OR THE CHESS BOARD GAME. THESE GAMES ARE SPECIALLY DESIGNED TO HELP IMPART BASIC HIGHWAY SAFETY RULES.

THERE WILL BE A MACHINE DEMONSTRATING THE ADVANTAGES OF WEARING A SEAT BELT IN THE EVENT OF A TRAFFIC ACCIDENT. THE PUBLIC ARE WELCOME TO TEST THE EFFECTIVENESS OF THIS SEAT BELT MACHINE.

IN ADDITION, MANY EXHIBITS WILL BE ON DISPLAY TO ILLUSTRATE THE ROAD ACCIDENT STATISTICAL FINDINGS OF 1981 AND OTHER ASPECTS OF ROAD SAFETY.

CHINA MOTOR BUS COMPANY LTD. AND KOWLOON MOTOR BUS COMPANY LTD., TOGETHER WITH FIVE MOTOR TRADING COMPANIES, WILL DISPLAY THEIR LATEST BUS OR CAR MODELS AND INTRODUCE TO THE PUBLIC THE SPECIAL FEATURES OF THE VEHICLES.

ADMISSION TO THE ROAD SAFETY DAY WHICH COMMENCES AT 2 PM WILL BE FREE.

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 10 -

SHA TIN CAREERS EXHIBITION OPENS

* * * * *

SHA TIN WILL PROVIDE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES TO THE LOCAL PEOPLE IN PROPORTION TO ITS PROJECTED INCREASE IN POPULATION, DISTRICT OFFICER DR PATRICK HASE SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT THE OPENING OF THE THREE-DAY SHA TIN CAREERS EXHIBITION IN WO CHE COMMERCIAL COMPLEX, DR HASE EMPHASISED THAT PROVISION OF SUFFICIENT JOB OPPORTUNITIES TO LOCAL PEOPLE WAS VITAL TO THE DEVELOPMENT OF A NEW TOWN.

+SHA TIN IS TO BE DEVELOPED INTO A SELF-CONTAINED NEW TOWN. OF EQUAL IMPORTANCE TO THE PROVISION OF HOUSING, TRANSPORT, MEDICAL, SOCIAL WELFARE AND RECREATIONAL FACILITIES IS THE SUFFICIENT SUPPLY OF LOCAL EMPLOYMENT.+

A SURVEY CONDUCTED LAST AUGUST INDICATED THAT OVER 50 PER CENT OF THE WORK FORCE IN SHA TIN TRAVELLED TO WORK IN KOWLOON EVERY DAY. +SO IT IS THE AIM OF THE CAREERS EXHIBITION TO ATTRACT MORE PEOPLE TO WORK IN THEIR OWN DISTRICT,+ HE ADDED.

THE EXHIBITION IS A JOINT VENTURE ORGANISED BY THE SHA TIN DISTRICT BOARD, DISTRICT OFFICE, LABOUR AND SOCIAL WELFARE DEPARTMENTS, WITH NINE LOCAL FACTORY OWNERS ALSO TAKING PART.

DR HASE WAS PLEASED TO SEE THE PARTICIPATION FROM THE INDUSTRIAL SECTOR, BECAUSE LAST AUGUST'S SURVEY ALSO REVEALED THAT ONLY 41.1 PER CENT OF THE FO TAN WORK FORCE WAS DRAWN FROM SHA TIN WHILE 30 PER CENT OF THE WORKERS CAME FROM THE NORTH-EASTERN PART OF THE NEW TERRITORIES.

IN ADDITION TO DISPLAY PANELS ARRANGED BY LOCAL MANUFACTURERS, THERE ARE ALSO INFORMATION COUNTERS BY BANKING CORPORATIONS, EDUCATIONAL INSTITUTIONS AND GOVERNMENT DEPARTMENTS.

THE EXHIBITION ALSO FEATURES AUDIO-VISUAL PRESENTATIONS AND TALKS ON A WIDE RANGE OF EMPLOYMENT OPPORTUNITIES FOR LOCAL RESIDENTS AND SCHOOL-LEAVERS.

THE CAREERS EXHIBITION WILL OPEN DAILY FROM 10 AM TO 8 PM UNTIL SUNDAY (JUNE 13).

- - - - -

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 11 -

MORE SPORTS FACILITIES FOR OUTLYING ISLANDS

* * * * *

SUSTAINED EFFORTS ARE BEING MADE TO FIND SUITABLE SITES FOR BUILDING PROPER SPORTING AND RECREATIONAL FACILITIES AT VARIOUS OUTLYING ISLANDS, THE DEPUTY DIRECTOR OF URBAN SERVICES, MR JIMMY SWEETMAN, SAID TODAY (FRIDAY).

OFFICIATING AT THE OPENING OF THE CHEUNG CHAU SPORTSGROUND, MR SWEETMAN SAID IMPORTANCE WAS ATTACHED TO THE PROMOTION OF SPORTS AND RECREATION.

CHEUNG CHAU WAS THE FIRST OUTLYING ISLAND TO HAVE A PROPER SPORTS VENUE AND HE HOPED THE LOCAL YOUTHS AND SPORTS BODIES WOULD MAKE FULL USE OF THE FACILITIES, HE SAID.

THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT, IN CONJUNCTION WITH THE RECREATION AND SPORT SERVICE, WAS PLANNING A SERIES OF PROGRAMMES AND COACHING CLASSES TO IMPROVE THE STANDARD OF SPORTS.

MR SWEETMAN SAID THE NEWLY-COMPLETED SPORTSGROUND WAS LOCATED ON A 1.2 HECTARE SITE WITHIN WALKING DISTANCE OF THE PEOPLE.

IT COST ABOUT \$4.5 MILLION, AND CONSISTS OF A MINI-SOCCER PITCH, A BASKETBALL OR VOLLEYBALL COURT, A FIVE-LANE 250-METRE, ALL-WEATHER RUNNING TRACK, AND A CHILDREN'S PLAYGROUND.

OTHER FACILITIES INCLUDE A FIRST AID ROOM, STORE ROOM FOR ATHLETIC EQUIPMENT, CHANGING ROOMS WITH LOCKERS AND PUBLIC TOILETS.

AND THERE WAS FLOODLIGHTING FOR EVENING ACTIVITIES, MR SWEETMAN SAID.

ALSO TAKING PART IN THE OPENING CEREMONY WERE THE ISLANDS DISTRICT OFFICER, MR RICKY FUNG, THE CHAIRMAN OF CHEUNG CHAU RURAL COMMITTEE, MR KWONG PING-YAU, THE PRINCIPAL RECREATION AND SPORT OFFICER, MR DAVID CHIU, AND THE URBAN SERVICES OFFICER OF ISLANDS, MR LAW TAK-LAU.

HIGHLIGHTING THE EVENT WAS A MASS DRILL BY LOCAL STUDENTS AND TWO INVITATION RELAY RACES.

- - - - - 0 - - - - -

12

SAI KUNG TEAM TO COMPETE IN PENANG DRAGON BOAT RACE
* * * *

THE SAI KUNG DRAGON BOAT TEAM, HEADED BY THE DISTRICT OFFICER, MR CHAN SUI-JEUNG, TODAY LEFT FOR PENANG TO COMPETE IN THE PENANG INTERNATIONAL BOAT FESTIVAL.

TO BOOST THE TEAM'S MORALE, THE REGIONAL SECRETARY FOR NEW TERRITORIES, MR IAN MACPHERSON, OFFICIATED AT THE PENNANT PRESENTATION AT KAI TAK AIRPORT BEFORE DEPARTURE.

THE SAI KUNG TEAM, WHICH CONSISTS OF 32 MEMBERS, IS AMONG THE MOST WELL-KNOWN DRAGON BOAT RACERS IN HONG KONG.

LAST YEAR, THEY WON BOTH THE HONG KONG AND THE INTERNATIONAL CHAMPIONSHIP RACES AFTER KEEN COMPETITIONS WITH LOCAL TEAMS AND OTHERS FROM MACAU, SINGAPORE, PENANG, NAGASAKI AND HAWAII.

MR CHAN, THEIR LEADER, SAID: +TO PREPARE FOR THE PENANG RACE, OUR MEMBERS HAVE GONE THROUGH TOUGH TRAINING SINCE MARCH, INCLUDING PHYSICAL TRAINING AND ROWING TECHNIQUE.+

HE ADDED THAT THE TEAM WOULD TRY THEIR BEST TO BRING VICTORY NOT ONLY TO SAI KUNG BUT TO HONG KONG AS WELL.

LOCALLY IN SAI KUNG, 24 TEAMS WILL COMPETE IN DRAGON BOAT RACES TO BE HELD AT THE INNER PORT SHELTER ON JUNE 25 WHEN THE SECRETARY FOR SECURITY, MR LEWIS DAVIES, WILL BE THE GUEST OF HONOUR.

THREE DAYS BEFORE THE RACES ON TUESDAY (JUNE 22), SIX NEW DRAGON BOATS MADE OF FIBRE GLASS WILL BE LAUNCHED AND HAVE THEIR EYES DOTTED AT THE SEASIDE BAR OF SURF HOTEL.

MR MACPHERSON= THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, MR J.M. RIDDELL-SWAN= THE DISTRICT OFFICER, MR CHAN SUI-JEUNG, AND OTHER LOCAL LEADERS WILL OFFICIATE AT THE EYE-DOTTING CEREMONY.

- - - - 0 - - - -

CHARITABLE BODIES LISTED
* * * *

THE INLAND REVENUE ORDINANCE PROVIDES, SUBJECT TO CERTAIN LIMITATIONS, TAX RELIEF FOR PERSONS WHO MAKE DONATIONS OF MONEY TO ANY CHARITABLE INSTITUTION OR TRUST OF A PUBLIC CHARACTER WHICH IS EXEMPT UNDER SECTION 88 OF THE ORDINANCE.

A REVISED LIST OF CHARITABLE INSTITUTIONS AND TRUSTS RECOGNISED AS EXEMPT FROM TAX UNDER SECTION 88 OF THE INLAND REVENUE ORDINANCE IS PUBLISHED IN SPECIAL SUPPLEMENT NO. 4 OF THIS WEEK'S GOVERNMENT GAZETTE.

THIS REVISED LIST SUPERSEDES ALL PREVIOUS LISTS, A SPOKESMAN FOR THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE EXPLAINED TODAY.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 13 -

FORESHORE AND SEABED LEASE AT KWAI CHUNG
* * * *

THE GOVERNMENT INTENDS TO GRANT A LEASE FOR ABOUT 26 HECTARES OF FORESHORE AND SEABED AT KWAI CHUNG CREEK, KWAI CHUNG CONTAINER PORT.

THE AREA IS TO BE RECLAIMED FOR INDUSTRIAL USES.

THE EXTENT OF THE AREA OF FORESHORE AND SEABED INVOLVED IS DESCRIBED IN A NOTICE IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE.

OBJECTIONS TO THE PROPOSAL OR ANY CLAIM OF PRIVATE RIGHT SHOULD BE SUBMITTED TO THE DIRECTOR OF LANDS WITHIN TWO MONTHS.

THE PLAN SHOWING THE AREA INVOLVED MAY BE SEEN AT THE LANDS DEPARTMENT, MURRAY BUILDING, 5TH FLOOR, GARDEN ROAD OR THE DISTRICT OFFICE, TSUEN WAN, 2ND FLOOR, FOU WAH CENTRE, 210 CASTLE PEAK ROAD, TSUEN WAN, NEW TERRITORIES.

- - - - 0 - - - -

OLD BUILDINGS TO GIVE WAY FOR MTR WORK
* * * * *

THREE UNNUMBERED PRE-WAR BUILDINGS AT NAM ON STREET, SHAU KEI WAN, WILL BE RESUMED FOR CONSTRUCTION OF THE MTR ISLAND LINE.

THE TWO-STOREY BUILDINGS AT NOS. 42, 43 AND 44 SHAU KEI WAN PRAYA WILL BE PULLED DOWN TO FACILITATE TUNNELLING WORK FOR THE SHAU KEI WAN STATION. THE GROUND FLOORS OF THE BUILDINGS ARE USED AS WORKSHOPS AND THE FIRST FLOORS FOR RESIDENTIAL PURPOSES.

ABOUT 50 PEOPLE FROM 22 FAMILIES WILL BE AFFECTED. THEY WILL BE OFFERED REHOUSING IN ACCORDANCE WITH THE HOUSING DEPARTMENT'S POLICY. STATUTORY COMPENSATION WILL BE PAID TO THOSE WHO ARE ELIGIBLE.

- - - - 0 - - - -

PARTIAL CLOSURE OF CHATHAM ROAD FLYOVER
* * * * *

THE NORTHBOUND LANE ON THE FLYOVER AT CHATHAM ROAD NORTH IN TO KWA WAN, WILL BE CLOSED TO TRAFFIC BETWEEN 11 PM ON SATURDAY (JUNE 12) AND 5 AM THE NEXT MORNING FOR ROAD WORKS.

DURING THE CLOSURE -- EXPECTED TO LAST ABOUT SIX DAYS -- NORTHBOUND VEHICLES HEADING FOR KOWLOON CITY MUST PROCEED ON THE GROUND LEVEL ROADS.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 11, 1982

- 14 -

PUBLIC ENQUIRY COUNTER

* * *

THE PUBLIC ENQUIRY COUNTER OF THE SOUTHERN CITY DISTRICT OFFICE WILL MOVE TO SHOP 25, GROUND FLOOR, MEI FUNG COURT, 7-11 MAN LING STREET, ABERDEEN CENTRE ON MONDAY (JUNE 14).

THE TELEPHONE NUMBER WILL BE 5-524429.

ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE CITY DISTRICT OFFICE WILL REMAIN AT 22 ABERDEEN MAIN ROAD.

- - - - -

QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST

* * *

COPIES OF A SUPPLEMENT TO TODAY'S DAILY INFORMATION BULLETIN CONTAINING A LIST OF HONG KONG RECIPIENTS OF QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS, INCLUDING THOSE IN THE BRITISH FORCES, WILL BE AVAILABLE FOR COLLECTION FROM GIS PRESS BOXES THIS (FRIDAY) EVENING.

PUBLICATION OF THE LIST IS PERMITTED IN HONG KONG NEWSPAPERS TOMORROW (SATURDAY) MORNING BUT NO NEWS AGENCY OR OVERSEAS RADIO MAY CARRY THE INFORMATION WITHOUT THE EMBARGO QUALIFICATION. THE NEWS MAY BE BROADCAST FROM 7 AM TOMORROW OVER LOCAL RADIO AND TELEVISION STATIONS.

ON NO ACCOUNT SHOULD ANY OF THE RECIPIENTS OF HONOURS BE CONTACTED FOR INTERVIEWS OR FOR INFORMATION RELATIVE TO THEIR CAREERS OR BE APPROACHED IN ANY WAY IN CONNECTION WITH THEIR AWARD BEFORE THESE HAVE BEEN PUBLICLY ANNOUNCED.

- - - - -

STRING QUARTET CONCERT

* * *

A CONCERT BY THE HONG KONG STRING QUARTET WILL BE PRESENTED BY THE CULTURAL SERVICES DEPARTMENT (NEW TERRITORIES) AT THE TSUEN WAN TOWN HALL CULTURAL ACTIVITIES HALL ON JUNE 20 (SUNDAY) AT 7.30 PM.

TICKETS AT \$12 ARE NOW AVAILABLE AT THE TSUEN WAN TOWN HALL BOX OFFICE AND THE NEW TERRITORIES MOBILE LIBRARY.

MEMBERS OF THE QUARTET INCLUDE PRINCIPAL VIOLINIST LIM KEK-HAN, SECOND VIOLINIST MARCUS LEHMAN, VIOLINIST FLORIAN MOHR AND CELLIST DAVID HOPPE.

THE PROGRAMME CONSISTS OF BEETHOVEN'S +STRING QUARTET OP. 18 NO. 4 IN C MINOR+, DOMING LAM'S +STRING QUARTET+ AND DVORAK'S +STRING QUARTET OP. 96+.

- - - - -



DAILY INFORMATION BULLETIN

SUPPLEMENT

Friday, June 11, 1982

EMBARGOED NEWS ITEM:

NOTE TO EDITORS OF
NEWSPAPERS, NEWS AGENCIES,
AND BROADCASTING STATIONS:

The following announcement on the Queen's Birthday Honours List is being made simultaneously in London at 0001 hours GMT on Saturday, June 12.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Saturday), June 12; but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 7 am onwards over the local radio and television stations.

On NO account should any of the recipients of Honours be contacted for interviews or for information relative to their careers or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

HONOURS

- CBE - Commander of the Order of the British Empire
- OBE - Officer of the Order of the British Empire
- ISO - Companion of the Imperial Service Order
- MBE - Member of the Order of the British Empire
- BEM - British Empire Medal
- CPM - Colonial Police Medal

Badge of Honour

Queen's Birthday Honours List 1982

CBE

Mr Victor Alfred Ladd, JP

Mr Ladd was appointed as an Assessor in the Inland Revenue Department in Hong Kong in 1957. He was promoted to Senior Assessor in 1963, to Chief Assessor in 1968, to Assistant Commissioner in 1971, to Deputy Commissioner in 1975 and Commissioner in 1979.

He has been instrumental in bringing about a number of improvements in tax legislation, particularly those resulting from the recommendations of the Third Inland Revenue Ordinance Review Committee, and he has been largely responsible for the successful implementation of a computerised data base in the Inland Revenue Department.

CBE

The Honourable Michael Graham Ruddock Sandberg, OBE, JP

Mr Sandberg is Chairman of the Hong Kong & Shanghai Banking Corporation. He has been a member of the Executive Council since 1978. He is Treasurer of the University of Hong Kong and a member of the Exchange Fund Advisory Committee. He has been an office-bearer and member of many other public bodies concerned with health, the arts, the disabled and commerce.

CBE

The Honourable Mr Justice Archibald Zimmern, JP

Mr Justice Zimmern was appointed Judge of the High Court in 1977 after 20 years of successful private practice as the local Bar. He was a Queen's Counsel and was the first direct appointment to the High Court from the Hong Kong Bar. He has recently been appointed Justice of Appeal in recognition of his service as Supreme Court Judge, and is due to retire in August 1982.

He has been invaluable in the High Court during a period when commercial work increased greatly.

OBE

The Honourable William Charles Langdon Brown, JP

Mr Brown is Chief Manager of The Chartered Bank in Hong Kong, Chairman of a number of other companies and has been in Hong Kong since 1975. He has been an Unofficial Member of Legislative Council since September 1980. He is a member of the Banking Advisory Committee and the Exchange Fund Advisory Committee, a Council Member of the Chinese University of Hong Kong, the Export Credit Insurance Corporation Advisory Board and the Hong Kong Trade Development Council, Chairman of the Exchange Banks Association, Director of the Community Chest and Deputy Chairman of the Hong Kong Management Association and the Hong Kong Academy of Ballet. He was appointed an Unofficial Justice of the Peace in 1979.

OBE

Dr George Choa, JP

Dr Choa joined the Hong Kong Government in 1950 and gained a British Council Scholarship in 1951 leading to a Fellowship in the Royal College of Surgeons (Edinburgh). He became the first Government ENT specialist in 1960 and helped to set up the pre-school assessment centre for deaf children. He was elected Fellow of the International College of Surgeons in 1954 and Fellow of the American College of Surgeons in 1962. He has been Honorary Lecturer in ENT at Hong Kong University since 1965 and he is a Member of the Faculty of Medicine Board. He was President of the Hong Kong Medical Association 1978-80 and has been an office-bearer or member of various other medical bodies and voluntary organisations. He was President of the Rotary Club of Hong Kong 1971-72 and District Governor for Rotary International 1979-80. He has served the community with distinction over a wide field of activities.

OBE

Mr Paul Melville Corfe

Mr Corfe joined the colonial service in 1948 as a District Officer in Northern Rhodesia. He served also in Aden and Zambia where he became Resident Magistrate after being called to the Bar in 1963. He joined the Judiciary in Hong Kong as Magistrate in 1966 at the age of 53. He

/ was

was appointed Principal Magistrate in 1977. He has set an example of industry, commonsense and understanding to his colleagues.

OBE

Mrs Grace Ho, JP

Mrs Ho has been a member of the Standing Commission on Civil Service Salaries and Conditions of Service since it was set up in January 1979. Despite her full-time job and other public service commitments she has made a major contribution to the work of the Commission. She has been an advocate of equal rights for female civil servants. She has also been active in other areas of public service, notably as an appointed member of the Urban Council since 1974; she has played a prominent role in the Clean Hong Kong campaigns. She has also been a member of the Transport Advisory Committee from 1977 to 1979.

OBE (Honorary)

The Honourable Allen LEE Peng-fei, JP

Mr Lee is Managing Director of Ampex World Operations, S.A., Hong Kong, manufacturing computer component parts. He has been an Unofficial Member of the Legislative Council since September 1978. He is Chairman of the Electronics Committee of the Hong Kong General Chamber of Commerce, Deputy Chairman of the Federation of Hong Kong Industries, Chairman of Hong Kong Industrial Design Council and Member of Economic Review Committee, Advisory Committee of Engineering of Hong Kong University, Hong Kong Training Council and other advisory bodies. He has been a member of advisory committees for both the Chinese University and the Hong Kong Polytechnic. He is a Cadet Commandant of the Civil Aid Services.

OBE

Mr Richard Edgar QUINE, QPM, CPM

Mr Quine joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Sub-Inspector in 1954. He was promoted Senior Assistant Commissioner in 1978. He has acted as Deputy Commissioner of Police (Operations) on several occasions. As Director of Operations and Support, he is responsible to the Deputy Commissioner of Police (Operations) for all operational matters; during the recent past this has included the supervision and co-ordination of joint

Police

Police and Armed Forces measures to counter extremely heavy illegal immigration into Hong Kong from China, Macau and Vietnam.

OBE

Miss Clare Hollingworth

For services to journalism.

/ ISO

ISO

Mr Timothy Albert Chow

Mr Chow joined the City Hall Library in January 1962 as an Assistant Librarian shortly before its opening in 1962. He became Senior Librarian in 1968 and Chief Librarian in 1975. He was responsible for the planning and implementation of the expansion of the public library service, which has grown from a single library to a system of 24 libraries, with annual lendings of over 5 million books. He was successful in setting up a local training scheme for librarians, leading to a recognised qualification.

ISO

Mr Fred Jackson, QFSM, CPM, JP

Following war service as a naval officer Mr Jackson served 11 years in the UK Fire Services and Home Office Training School before being appointed Station Officer with the Hong Kong Fire Services in 1958. Although he has commanded all the major formations of the department, most of his service in Hong Kong has been in the operational formations, especially the high fire and life risks of industrial and commercial Kowloon Fire Command, which he has commanded for the last 6 years. He has probably attended and commanded operations at more major emergencies than any other senior officer of the service. He has contributed greatly to the development of the Hong Kong Fire Services throughout his 23 years of service.

ISO

Mr Ivor Leslie Stanton

Mr Stanton was first appointed in 1952 as an Estate Surveyor in the Crown Lands and Survey Office, and by 1963 had reached the rank of Assistant Superintendent of Crown Lands. He was further promoted to Government Land Agent in 1970, Principal Government Land Agent in 1972, Director of the Lands and Survey Department in 1974. In 1978 his title was changed to Director of Lands, Survey and Town Planning in recognition of his responsibilities for the increasing importance of the Town Planning Office of his Department. He retired in May 1982.

MBE

Mr Gilbert LOUIE Yum-tao

Mr Louie joined the Hong Kong Government as a Clerk in 1949 and was appointed as an Interpreter/Translator II in 1956. In 1957 he spent a year in Paris furthering his studies in French and English. He was promoted through the ranks to Chief Chinese Language Officer in 1976 and has served in the Police Force, Resettlement Department, the Secretariat for Chinese Affairs and now Home Affairs Department. In 1972, a Chinese Language Division was set up within the Home Affairs Department to improve and upgrade the use of Chinese in official documents and he was one of the pioneer workers. He has been responsible for the translation of many important and major policy papers and documents.

MBE

Mr Alec Taylor

Mr Taylor joined the British Post Office in 1937 as a messenger, served with the Royal Air Force 1943-48 and rejoined the British Post Office on demobilisation. He left a year later to join the East African Post Office as a Postmaster. He gained a number of promotions during his service and, having specialised in postal accounts, was appointed Computer Manager in 1965. In 1972 he joined the Hong Kong Government as a Senior Controller of Posts in the Post Office and was promoted to Chief Controller of Posts in 1977. He has managed the Accounts and Finance Branch of the Hong Kong Post Office for over 9 years.

MBE

Mr Frederick Thomas Teague

In 1979 a dramatic increase in the number of illegal immigrants attempting to enter Hong Kong demanded the introduction of new measures, including the urgent construction of a new border fence. The task of coordinating this major project was given to Mr Teague of the Highways Office of the Public Works Department. The problem confronting him was formidable: to build an 18 foot wire linked fence surmounted by coils of barbed wire along the 22 miles of the land frontier as quickly as possible. A road had to be built, the whole length of the
/ fence

fence had to be floodlit and 30 border observation posts provided. The project was later extended to include the Mai Po marshes and the tidal bay of the Tsim Bei Tsui peninsula. He has completed his task with the minimum of inconvenience to the local civil population. He was promoted to Senior Engineer in 1980 after 8 years' service.

MBE

Mr WU Chun-kan

Superintendent WU Chun-kan joined the Prison Service in 1954. He has served in various capacities in different types of penal institutions and throughout his service has shown a very special aptitude in the field of building works, construction and maintenance, subjects for which specialist staff were not previously available within the service. He has been responsible for constructing a wide range of buildings using Prison labour. Mr Wu was awarded the Colonial Prison Service Medal in March 1972 and the First Clasp to the Medal in March 1979, and the Governor's Commendation in June 1978.

MBE

Mr YAN Kow

Mr Yan is a businessman in the building industry and is the First Vice-President of the Building Contractors Association Ltd. He has shown a great interest in community service and is very generous in contributing to relief and welfare projects as well as recreation and sports activities. Although a well-known local leader in the Wan Chai District, his interests often extend to other parts of Hong Kong. For the past ten years Mr Yan has given staunch support to the Summer Youth Programme. In 1975, mainly through his personal efforts, the Wan Chai City District Recreation Council was formed to promote and organise recreational, cultural and sports activities in the district. Mr Yan was elected founding chairman in 1975 and was re-elected chairman in 1977 and again in 1979. He is also Vice-Chairman of the Wan Chai District Anti-Narcotics Campaign Committee, Chairman of the Boy Scouts Association (Hong Kong Branch) Kowloon Region, a member of the Wan Chai City District Committee, the Construction Industry Training Authority and the Registered Contractors Disciplinary Board Panel. He has contributed greatly to the success of various Government campaigns including the Keep Hong Kong Clean Campaign and the Fight Violent Crime Campaign.

/ Dr Yu

MBE

Dr Henry Tat-ching Yu

Dr Yu has been Chairman of the Machine Shop and Metal Working Industry Training Board since 1974 and the Metal Industry Group, Federation of Hong Kong Industries in 1974. He was a member of the Plastics Industrial Committee of the Industrial Training Advisory Committee, 1966-71. He has played a leading role in manpower training in the machine shop and metal working industries. He has contributed a great deal towards the successful introduction of an apprenticeship scheme in the industry.

MBE

Mrs Molly Rose Thekla CARPENTER

Services welfare member, 6th QEO Gurkha Rifles,
Women's Royal Voluntary Service.

/MBE

MBE (Honorary)

Mr HUNG Wai-man

Mr Hung has always shown keen concern for the welfare of Mong Kok residents. He played an active part in the founding of the Mong Kok Kaifong Association Ltd. He served as Vice-Chairman 1950-56, Chairman 1957-59 and Chairman of the Supervisory Committee from 1974 to present. As a member of the Fund-raising Sub-Committee, he also played a leading part in raising funds for the construction of the Chan Hing Social Services Centre. As Chairman of the Mong Kok North Area Committee since 1972, he has given most valuable contribution to district community programmes and campaigns.

He is also an active Vice-President and Public Relations Officer of the Mong Kok District Cultural-Recreational and Sports Association Ltd. He is well-respected for his leadership and integrity. He received a Badge of Honour in 1975 and was appointed an Unofficial Justice of the Peace in 1980.

MBE (Honorary)

Mr Joseph KUO Ka-fai

Mr Kuo is one of Hong Kong's outstanding song writers in the field of jazz and modern music. His compositions command a high degree of popularity and have brought immense entertainment to the people of Hong Kong. Mr Kuo has been serving in one of the leading television stations in Hong Kong for over a decade, during which period he has produced a large number of highly popular tunes. He is widely respected in entertainment circles and in his career has demonstrated steadfastness in the pursuit of professional excellence. A leading figure in his field, he has always been a helpful teacher for many young artists, a sizeable number of whom have since become household names.

He has contributed to the enrichment of life for the people in Hong Kong.

/BEM

BEM

Mr WONG Lam

Mr Wong has served the Hong Kong Government for 36 years, having joined the service as a Cleansing Labourer on 6th September 1945. He advanced steadily up the ranks to become an Overseer on 1st September 1978. He goes out of his way to assist colleagues and the public. Residents in the townships of Tai O and Tung Chung, in which area he is responsible, hold him in high esteem. Whenever opportunity offers, he encourages younger colleagues to follow his example, to give their best and strive through hard work to advance in the service.

BEM

Mr KWOK Kam-yiu

Mr Kwok joined the Civil Aid Services in 1953, shortly after it was formed. He was previously engaged in St. John Ambulance work and was quickly promoted to the rank of Acting Sergeant in a Warden Unit. He attended courses on basic rescue, fire fighting and further advanced courses in first aid and became a St. John Ambulance First Aid Instructor and Casualty Handler in 1960. He was then promoted to Officer rank in which he has served faithfully as both Instructor in first aid and also as a Unit Administration Officer. In 1968 he was awarded the Civil Defence Long Service Medal and the Clasp to that Medal in 1980. Mr Kwok is still a very active member of the Civil Aid Services and has performed many operational duties, particularly with regard to casualty handling. He has performed very valuable services to the public of Hong Kong.

BEM

Mr LEE Shek-yu

Mr Lee has spent his entire Government service in the Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers). He joined the Regiment as a Coolie in June 1953. Since April 1961 he has been working in the Signal Store where he earned promotion to his present rank of Artisan in April 1974. He retired from the service in June last year but has since been re-employed. He has given loyal and faithful service to the Volunteers and has earned the respect of all ranks. He has, in addition to his civilian capacity, actively served as a Volunteer with equal enthusiasm and devotion to duty.

/ Mr MA

BEM

Mr MA Tung-sheung

Mr Ma was first appointed as a daily paid Hospital Orderly in 1956. He was appointed Foreman Class III in 1960 and promoted to Chief Hospital Foreman in 1970. Throughout his service he has worked at various major hospitals and is now serving in Queen Mary Hospital. His abilities and powers of leadership at the senior supervisory level have earned the respect of his subordinates and the confidence of his superiors.

BEM

Miss CHIU Mee-yee

Miss Chiu joined the Government service in 1955 and is now the Clerk-in-Charge of the Kowloon Branch, Registration of Persons. During her 26 years of service, she has gained profound experience and knowledge by working in a number of offices including the British Passport Section, Chinese Residents Section, Aliens and Commonwealth Residents Section, General Section and Mongkok Office.

BEM

Mr Marcus Anthony Ribeiro D'Almeida

Mr D'Almeida joined Government in 1961 as an Assistant Wireless Inspector Class I in the Post Office. In addition to his normal duties he served for 8 years as a Marine Police Auxiliary and rose to the rank of Inspector. During the 1967 riots he commanded a small flotilla of launches and had the responsibility of transporting, and subsequently guarding, tons of explosives from the Plover Cove works to offshore barges. He took charge of the maintenance of electro-medical equipment and all types of electronic equipment for most Government departments. He was promoted to the rank of Controller of Telecommunications in 1976 and retained this rank when the Division was transferred to the Public Works Department in 1980. He retired in April 1982.

/ Mr Tsang

BEM

Mr Tsang Pak-yue

Mr Tsang joined the Civil Service as an Assistant Revenue Officer in 1959, was promoted to Revenue Officer in 1970 and to Senior Customs Officer in 1978. Throughout his 21 years in the Customs and Excise Service, he has contributed significantly towards the morale and efficiency of the divisions in which he has served, and has gained the respect and affection of his colleagues, both senior and junior. He has been commended on three occasions for his devotion to duty, diligence, exemplary qualities of leadership, initiative and organising ability.

BEM

Mr LEUNG Kai-chung

Mr Leung joined the Agriculture and Fisheries Department in 1963 as a Labourer in the Large Animal Quarantine Unit. He was promoted to Field Assistant in 1969. During his service with the Unit he distinguished himself through hard work, resourcefulness and willingness to accept responsibility. When rabies broke out in October 1980 he was re-deployed on rabies control duties and took charge of the day-to-day staff planning, transportation and equipment for the North Eastern New Territories, including the Border Area. In the early critical months of the outbreak Mr Leung cheerfully worked long irregular hours, setting an admirable example and inspiration to the staff under his control.

BEM (Military)

Mr LAM Chi-chung

Flight Sergeant Lam joined the Royal Hong Kong Auxiliary Air Force in 1953. He was first trained as a Wireless Operator and later remustered to the Nursing Attendant grade in 1963. Since 1972, he has been the Senior Non-Commissioned Officer in charge of the Medical Section of this Unit. Apart from providing para-medico support to the Unit Medical Officer, he is also responsible for the organisation of annual medical examination of air-crew and the maintenance of necessary records. He carries out these duties to a high standard of efficiency. In addition, he is the Honorary Secretary of the Volunteer Sergeants' and Warrant Officers' Mess. He spends a lot of his spare time in this role, organising functions and activities in the promotion of the volunteer spirit in general and of a common esprit de corps between the volunteer units of Royal Hong Kong Regiment and the Royal Hong Kong Auxiliary Air Force in particular.

BEM (Military)

Mr LAU Siu-kit

Corporal LAU Siu-kit has served as a Volunteer since June 1962. During this time he has shown great devotion and loyalty. His attendance has been exemplary in that he has qualified for bounty for no less than 15 times. He is always willing to report to duty at whatever time when needed and has given up much of his own time to ensure the needs of the Regiment were satisfied. Prior to joining the Regiment as a Volunteer, he was a Corporal in the Royal Army Services Corp which he joined in 1951. He will be leaving soon due to his age and it is fitting that his 30 years military service should be recognised by this award.

BEM (Military)

Mr YEUNG Kam-cheong

Corporal YEUNG Kam-cheong is a long serving and loyal Volunteer whose entire service has borne the stamp of loyalty and devotion to duty. He has qualified for annual bounty consecutively over the last 21 years which is a measure of his reliability and enthusiasm. For a number of years, he has been a squadron stores corporal whose work is mundane, unglamorous albeit essential. He has never spared

/ himself

himself and is always ready to perform extra duties and long hours to ensure the needs of his swardon were satisfied. In short, he has been what one hopes from every Volunteer.

/ QPM

QPM

Mr Harold Vincent BROWN, MVO, CPM

Mr Brown joined the Royal Hong Kong Police in 1954 following four years in the Army and progressed to his present rank of Assistant Commissioner in 1980. Since 1971, he has served mainly in the Operations Branch at Police Headquarters. He was the Police representative in the Royal Visit Office for the visit of Her Majesty the Queen and His Royal Highness the Duke of Edinburgh in 1975, for which he was awarded the MVO. He is at present Head of the Anti-Illegal Immigration Control Centre charged with the direction and co-ordination of Police and Military operations concerning Illegal Immigrants and Refugees. He has also contributed significantly to the development of Internal Security Tactics. His duty performance throughout his service has been of an exceptionally high order.

CFSM

Mr Stanislaus Michael ELCOCK, CPM

Following part-time service in the Auxiliary Fire Service in Britain during the Second World War and then the Royal Navy, Mr Elcock joined the Birkenhead Fire Brigade in UK in 1949. In 1958/59 he was seconded to the Cyprus Fire Services during the emergencies in that territory and in 1960 he transferred to the Hong Kong Fire Service as a Station Officer. He was awarded the Colonial Police Medal for Meritorious Service in 1975. Throughout his 33 years of regular professional fire service in UK, Cyprus and Hong Kong he has served mainly in operational areas where his skill, power of command, determination and all round professionalism has been of immense value, to Hong Kong especially.

QFSM

Mr Harold Leonard ELSWORTH, CPM

Following service in the British Mercantile Marine throughout the 1939-45 world war Mr Elsworth joined the British Fire Service in June 1946 and transferred to the Hong Kong Fire Service as a Station Officer in November 1961. He was awarded the Colonial Police Medal in 1976. Throughout his 35 years in the Fire Service in UK and Hong Kong he has maintained a high standard of personal and professional conduct.

He has distinguished himself in countless emergencies including fire, flood and riots. He has consistently displayed

professional skill, fortitude, determination and good leadership which have all played a significant part in the saving of many lives and much property from fire and other calamities.

/ CPM

CPM

Mr Vincent Francis Derek Chapman

Mr Chapman joined the Royal Hong Kong Police Force in 1959, and achieved his present rank of Senior Superintendent in 1979. He has served in various posts in the Force and in April 1979 was appointed the Divisional Superintendent of the Wong Tai Sin Division. He has served with distinction in a variety of posts, and his conduct and dedication are fine examples to his colleagues and subordinates. He has given outstanding service to the Force.

CPM

Mr CHENG Hung

Mr Cheng joined the Police Force in 1946. During the past 36 years he has given loyal and dedicated service, particularly in the teaching of skill at handling arms and the care and maintenance of Force weapons. During his years as a Weapon Training Instructor he showed outstanding ability in passing on his expertise to others.

In order to take advantage of his technical knowledge, experience and efficiency, he was posted to the Force Armoury where the very high standards he has set and maintained have greatly helped to ensure the maximum availability of all weapons. He has also given very valuable assistance in the formulation of drill and handling procedures for new weapons introduced into the Force, and he played a major role in the training of armourer apprentices. Throughout his 36 years he has set the highest standards of professional efficiency and devotion to duty, and has inspired all with whom he works with his example.

CPM

Mr Richard Eric Darkin

Mr Darkin joined the Royal Hong Kong Police Force in 1957 and was promoted to the rank of Senior Superintendent in April 1978. He has performed a wide variety of duties in a most able manner, and since November 1979 he has been in command of the Homicide Bureau and has shown ability and leadership in a difficult field. He is resourceful and through his leadership has been able to extract the highest quality of work from his subordinates. He personally led the investigation into a number of homicide cases of the utmost complexity, and the very high quality of his work resulted in the arrest of persons responsible

/for the

for the crimes. The successful completion of the cases, some with international ramifications, was due almost entirely to his dedication.

His loyalty and dedication have resulted in very high professional standards which are a credit to the Police Force and government.

CPM

Mr William Duncanson

Mr Duncanson joined the Royal Hong Kong Police in 1959, and was promoted to the rank of Senior Superintendent in 1980. Mr Duncanson has served in various branches of the Force, but for the last five years has been involved mainly with Traffic matters. He has occupied his present post as the Divisional Superintendent in charge of the Traffic Division of Kowloon since 1980, before which he performed similar duties in the New Territories District. The duties and responsibilities shouldered by him in Kowloon are demanding and onerous because of the high densities of population and traffic. He is an experienced officer whose personal attention to problems and liaison with the many other departments involved in this field have contributed greatly to the efficiency of his Division and enhanced the relations between police and the motoring public.

CPM

Mr FUNG Chi-huen

Mr Fung joined the Royal Hong Kong Auxiliary Police as a Constable in 1953 and progressed to Superintendent in 1978. He has spent most of his service in Mongkok and Yaumati Divisions, and Emergency Unit, New Territories. He is at present the Divisional Superintendent of Shamshuipo Division (Auxiliary). His service has been highlighted by his dedication to duty, unswerving loyalty and willingness to accept responsibility. Since he was promoted to the first supervisory rank of Sergeant in 1963, he has put great efforts into training the men under his command. His dedication stretches to the point where he still spends hours of his own time constantly reviewing existing practices and instructions to ensure that his men are properly briefed to carry out their wide range of duties. He has achieved a very high standard of duty performance in both the administrative and operational fields, and his conduct has been exemplary over a period of 29 years.

/ Mr Galloway

CPM

Mr David John Galloway

Mr Galloway joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Sub-Inspector in 1958 and was promoted to Senior Superintendent in 1978. He has had a long and distinguished career with the Royal Hong Kong Police Force. He has spent a considerable part of his career in the Uniform Branch of the New Territories. For the past year, he has been in command of the Yuen Long Police Division. He has given dedicated and loyal service to the Force.

CPM

Mr LAU Yiu-to

Mr Lau joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1958 and has served in the Uniform Branch in various posts throughout Hong Kong. He was promoted to the rank of Station Sergeant in 1977 and has received several commendations for good police work in the detection of crime. Since 1979, he has served as the officer-in-charge of a new Neighbourhood Police Unit in the Wong Tai Sin Division of Kowloon. He has devoted himself to his duties and has been responsible for the enhancement of relations between police and the community, giving much of his off-duty time to this cause. His dedication and genuine interest in the welfare of the public he serves have earned him the respect of the community.

CPM

Mr LEUNG Kwan

Mr Leung joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1953 and was promoted to Inspector in 1974. He has been constantly active in the illegal immigration field as well as coping with other police problems. He is now the Commander of a new launch and is using his attributes to great effect in training his men to deal with a continuing illegal immigration threat and the problem of smuggling in and out of Hong Kong. The award is in recognition of his high standard of duty performance throughout his service in the Force and in particular for his outstanding performance in more recent years in anti-illegal immigration duties.

CPM

Mr Richard Charles Lidster

Mr Lidster joined the Royal Hong Kong Police Force as Probationary Inspector in 1962, after completing two years National Service in the Royal Air Force. He achieved his

/ present

present rank of Senior Superintendent in September 1979. During his career in the Force he has served in a variety of posts. In 1964, he was commended for determination and devotion to duty after being seriously wounded in a gun battle in the New Territories in which two officers were killed and ten others injured. In 1966, when serving in Kowloon CID, he was commended for his detective ability in solving a difficult murder case. During the 1967 civil disturbances, he was again commended for his ability, energy and devotion to duty.

CPM

Mr LUI Ting-yiu

Mr Lui joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1953 and has served in various posts. He was promoted to his present rank of Chief Inspector in 1971. His current role is that of the officer responsible for Police Community Relations in the Yaumati Division. In the four years during which he has undertaken this work he has wholeheartedly devoted his efforts to the enhancement of relations between the police and all sections of the community. One of his major tasks has been the organisation of the activities for several thousand Junior Police Call members and he is a very well respected member of the local community. He is enthusiastic when dealing with the young and the old alike. He has given long and dedicated service to the Force.

CPM

Mr MIAO Ki-pin

Mr Miao joined the Royal Hong Kong Police Force in 1949 and was promoted to Station Sergeant in 1975. He was formerly the officer-in-charge of Government House Police Post. Mr Miao displayed remarkable professional ability in handling potentially volatile situations during demonstrations outside Government House. In his operational role, he has an excellent record of service with numerous complimentary entries for good arrests, high standard of duty performance and devotion to duty.

He is a good leader and an effective disciplinarian who earns the respect of his colleagues at all levels. When dealing with members of the public he is polite, tactful, courteous, and ever ready to render assistance. He has given 33 years of sterling service to the community of Hong Kong.

/ Mr Ng

Mr NG Yiu-mo

Mr Ng joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1955 and was promoted to the rank of Inspector in 1973. His performance at all times has been a credit to the Force and of benefit to the community at large. During the recent Vietnamese refugee crisis and the influx of illegal immigrants from China, he displayed excellent leadership qualities, and a high standard of duty performance by his unit became the norm.

CPM

Mr George Francis Philbin

Mr Philbin has completed 14 years' service with the Royal Hong Kong Police Force, initially as Force Training Officer and, since July 1977, as Senior Force Training Officer. The latter rank was regraded as Senior Superintendent in 1979. He exercises wide responsibilities in his capacity as a Senior Force Training Officer. In addition to providing what is in effect an important and valuable support service to Force training establishments, he is in immediate charge of the Headquarters units concerned with the Force's professional examinations and with all Force training and instructional manuals. These units have now become well-established and effective elements in the structure of the Force Training Wing, and much of the credit lies with Mr Philbin who has demonstrated qualities of dedication and diligence in ensuring the successful implementation of new policies and procedures in these areas.

Mr Philbin has made a particularly valuable contribution to the work of the Force in the field of language training where marked improvements in terms of both the quality and amount of such training given have been evidence of his interest in the matter. He has given outstanding service to the Force.

/ Mr SUN

CPM

Mr SUN Kam-wing

Mr Sun joined the Royal Hong Kong Auxiliary Police Force as a Constable in 1953. He then advanced rapidly through the ranks and became a Superintendent in August 1979. He has held a number of responsible duty posts in various Divisions and Units. He is very highly thought of by his senior officers, and is considered to be one of the outstanding officers in the New Territories District (Auxiliary). During the 1967 disturbances, he carried out his duties with zeal, intelligence and ability. His courage in action during this period was an example to all who served with him. Since his appointment as Divisional Superintendent (Auxiliary) of Kwai Chung in 1979, he has organised and trained the men in his division to a very high degree. His devotion to duty, willingness to accept responsibility and reliability have earned him the respect and confidence of both his senior and junior officers over the past 29 years.

CPM

Mr CHUNG Kwok-leung

Principal Fireman CHUNG joined the Hong Kong Fire Brigade in 1949 and rose through the ranks to his present senior NCO rank of Principal Fireman. He has served with loyalty and dedication throughout his 32 years of service. A greater part of his service has been spent on the off-shore island stations of Cheung Chau and Tai O. The NCO in charge of these stations has a particularly important role to play, both in the event of emergencies and also in promoting and maintaining good relations with the local people. He was highly commended by the Director of Fire Services in 1964 for the saving of lives of crew members of s.s. "Shun Fung" which ran aground at Cheung Chau during Typhoon Ruby. He has received the Colonial Fire Brigades Long Service and Good Conduct Medal together with the 1st and 2nd Clasps.

/ Mr Tsang

CFM

Mr TSANG Fuk-shau

Principal Fireman Tsang joined Government as an Ambulance Attendant in the Medical Department in 1945 and transferred to the Hong Kong Fire Brigade in 1953 as a Fireman. He rose through the ranks to his present senior NCO rank of Principal Fireman. Through his 28 years of service in the Fire Services, he has served with loyalty and dedication. His calm and confident presence on countless fire grounds as an NCO has contributed significantly to the overall efficiency of emergency operations and the saving of many lives and much property from fire and other calamities. His actions and disregard for personal safety on numerous occasions have been above the normal. He possesses the Colonial Fire Brigades Long Service and Good Conduct Medal and Clasps. He is due to retire in 1982.

/Badge of Honour

Badge of Honour

Mr CHAN Way

Mr Chan has been associated with community service in Sha Tin since 1969. He has given financial support to Boy Scouts, sports and arts, community activities and the Chiu Chow community. His involvement has helped bond together the indigenous community and the new settlers in Sha Tin New Town.

Mr Carlos CHEUNG Hon-kau

A civil engineer by profession, Mr Cheung is a long time resident of Tai Po, closely involved in environmental improvement work in Tai Po and in the New Territories Advisory Committee's work on the Keep Hong Kong Clean Campaign. A promoter and founder member of the Tai Po Sports Association, he has played a major role in the construction of the Association's indoor sports centre. A member of the Antiquities Advisory Board and the Tai Po District Board.

Mr CHUNG Poon

Mr Chung has been a Kaifong representative in Sai Kung since 1968, and Chairman of the Sai Kung Rural Committee since 1979. He is a keen supporter of Government projects and campaigns, and closely involved in two major projects in the district, the building of a central primary school and a Town Hall.

Mr CHUNG She-yen

A long serving member of the Tung Tau Area Committee, and Chairman since 1978; member of the Wong Tai Sin District Board. Mr Chung has a long record of service to the residents of Tung Tau.

Mr HO Cheuk-hung

Mr HO has been Village Representative of Muk Min Ha since 1954, member of the Executive Committee of Tsuen Wan Rural Committee since 1955 and of the Tsuen Wan District Board Environmental Improvement Sub-committee since 1981. Mr Ho played a leading role in negotiating the removal of Muk Min Ha Village and the resumption and clearance of tenement buildings in Tai Ho Road. He has made a substantial contribution to community life in Tsuen Wan New Town.

/ Mr David Hsu

Badge of Honour (Cont'd.)

Mr David HSU Tai-wai

Mr Hsu is the Chief Staff Officer of the Hong Kong Sea Cadet Corps, a voluntary youth organisation. In addition to his services to the Sea Cadets he has also been involved in many community activities in Tsim Sha Tsui and Yau Ma Tei.

Mr Vincent KO Hon-chiu

Mr Ko has been Chairman of the Mid-levels (Central) Area Committee since 1980, and responsible for constructive work on environmental improvements in that area, and transport and traffic problems. He has been a generous supporter of community campaigns; he is also closely involved with Jaycees and Lions Club activities.

Mr LEE Hoi-ling

After 32 years of opium addiction Mr Lee received a full course of rehabilitation in 1965. Since then he has remained drug-free and in gainful employment, and has become a leading figure in the activities of the Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Addicts (SARDA). He was one of the founding members of SARDA's Alumni Association, and over the past 14 years has worked to develop the membership to its present level of over 1500.

Mr LEE Kwong-lam

A member of the Eastern District Board and Chairman of the Causeway Bay (North) Area Committee, with a record of enthusiastic, popular and effective community leadership in Eastern District. Mr Lee has been active in a wide range of community work covering multi-storey building organisations, recreation and sport, the kaifong associations and the Metrication Committee.

Mr LEE Kwong-yuen

Mr Lee's principal contribution to the community has perhaps been his outstanding work on behalf of the elderly people in Sham Shui Po District, but he has also been a generous and untiring supporter of cultural and community activities in general in Sham Shui Po, Yaumatei and Kwun Tong. Amongst many other posts he is Vice-Chairman of the Cheung Sha Wan Area Committee and a member of the Sham Shui Po District Board.

Badge of Honour (Cont'd.)

Mr LO Wai-man

Mr Lo's primary community service has been in support of hawkers and in liaising between hawkers and the Government. He holds a number of distinguished positions on bodies representing hawkers. He has also devoted himself to District Administration in Wan Chai, promoting the District Board and serving on Keep Hong Kong Clean, Road Safety and Youth Recreational and Cultural Committees.

Madam MOK Sau-hing

Madam Mok has a long record of service to the community in Tsuen Wan New Town as an extension of her work as Principal of the Buddhist Sin Tak College. She is a member of the Social Security Appeal Board and the Tsuen Wan District Board.

Mr SIN Chuck-fun

Since his appointment to the Yau Ma Tei East Area Committee in 1974 Mr Sin has been an enthusiastic supporter of district campaigns and activities. He became a City District Committee member in 1977, and a member of the Yau Ma Tei District Board since 1982. Despite heavy business commitments Mr Sin has been a constructive contributor to community life, and an effective leader.

Mr TAI Man-bun

A headmaster for more than twenty-five years, Mr Tai's interest in education and the development of young people has led him onto many committees as an active and constructive member. His broader concern for the community has brought him into a wide range of activities in Mong Kok District, and he is currently a member of the Mong Kok District Board.

Mr TANG Tak-kau

Vice-Chairman of Pat Heung Rural Committee (1968-80), and Chairman since 1980. A member of Yuen Long District Advisory Board since April 1980, he has been involved in a broad range of community activities in Yuen Long District, particularly relating to youth and recreation.

Badge of Honour (Cont'd.)

Mr THIAN Ka-ping

A pioneer industrialist in Tuen Mun, who has given unceasing moral and financial support to community development in Tuen Mun and Yuen Long. He is particularly associated with the activities of the Yan Oi Tong and its current Community and Indoor Sports Centre project.

Mr WONG Ching

Mr Wong has been a Vice-Chairman of Peng Chau Rural Committee since 1957, and was Chairman from 1977 to 1982. He is a much liked and respected community leader in the Islands District generally as well as Peng Chau itself, and has been very active in all aspects of community life for twenty five years.

Mr WONG Fook-ling

Never in the limelight, Mr Wong has a record of years of selfless service in the Kowloon City district, a strong supporter of community building work in that area. He is a member of the Kowloon City and Sai Tau Area Committee, the Kowloon City and Sai Tau Area Committee, the Kowloon City Youth Services Council and the Council for the Welfare and Recreation of the Elderly.

Mr WONG King

Mr Wong has been a public omnibus driver for over 35 years, with a fine record of careful driving and concern for the safety of his passengers. He already holds both his company's Certificate of Merit and the Safety Driving Award.

Mr YEUNG Kwok-yiu

Chairman of the Lam Tin Area Committee, President of the Lam Tin Kai Fong Association and member of the Kwun Tong District Board, Mr Yeung has a record of continuous service to the people of Lam Tin

/ Mr Paul Young

Badge of Honour (Cont'd.)

Mr Paul YOUNG Tze-kong

Mr Young is notable for his services to the community in Southern District, particularly in meeting the needs of students through his work to set up scholarships, seminars on careers and further studies, tutorial classes and a telephone homework guidance scheme. He was a member of the City District Committee and now the Southern District Board.

/(British Forces)

